

1/10th GLOW-ENGINE R/C 4WD RACING CAR

# TG10-Mk.2

## CHASSIS KIT

### 1/10 エンジンRC 4WDレーシングカー TG10-Mk.2シャーシキット

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



サスアーム先端にボールコネクトを採用。路面コンディションに合わせたセッティングがスピーディーに行えます。

*Ball connectors on suspension ends enable quick setting adjustments to suit track conditions.*

2スピードミッションに加え、4分割クラッチウエイト採用のレーシングクラッチを搭載して高い駆動効率を実現。

*2-speed transmission and 4-shoe racing clutch provides efficient driving performance.*

RC装置、エンジン、マフラー、エアクリナー、マニホールドはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# TG10-Mk.2 CHASSIS KIT

●小学生や組立になれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-IIプロポセットをおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合は2チャンネル2サーボタイプのエンジンカー用をご使用ください。  
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《燃料とエンジン始動用品》

タミヤからはエンジンの特性に合った燃料グローエンジン用燃料TGフューエルスーパー各種が発売されています。そして、エンジン始動にはスターターボックスが必要です。エンジン始動用品セットとともにご用意ください。

### 《RADIO CONTROL UNIT》

Tamiya EXPEC GT-II R/C system is recommended for this model. Other 2-channel R/C units featuring 2-servo and a receiver battery case are also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

### 《GLOW ENGINE FUEL & ENGINE STARTING EQUIPMENT》

Use only glow engine fuel. To ensure top performance and protection of your engine, use glow engine fuel Tamiya TG-Fuel Super. Engine starter box and engine starting equipment are necessary for starting engine. They will allow easy starting and operation of your engine.

### 《RC-EINHEITEN》

Das Tamiya EXPEC GT-II R/C System wird für dieses Modell empfohlen. Andere 2-Kanal RC-Einheiten mit 2 Servos und einem Empfänger-Batteriegehäuse können ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

### 《GLÜHZÜNDERKRAFTSTOFF & MOTOR-STARTAUSRÜSTUNG》

Verwenden Sie ausschließlich Glühzündkraftstoff. Für optimale Leistung und Schutz des Motors eignet sich Glühzündkraftstoff Tamiya TG-Fuel Super. Eine Motor-Startbox und eine Motor-Startausrüstung sind zum Anlassen des Motors erforderlich. Sie gewährleisten einfaches Starten und Bedienen Ihres Motors.

### 《RADIOCOMMANDE》

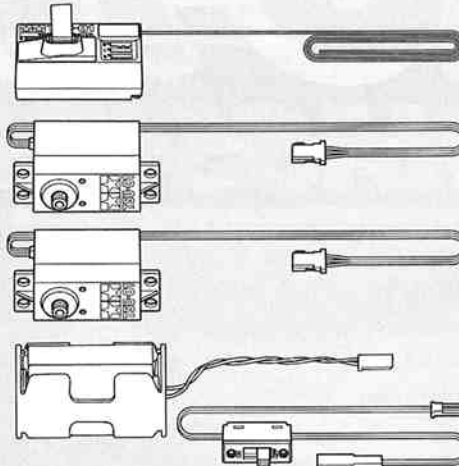
L'ensemble Tamiya EXPEC GT-II est recommandé pour ce modèle. D'autres ensembles de radiocommande 2 voies 2 servos avec un boîtier à piles de réception sont également utilisables.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

### 《CARBURANT ET EQUIPEMENT DE DEMARRAGE DU MOTEUR》

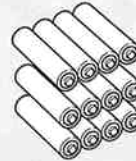
N'utiliser que du carburant spécial pour modèles réduits. Pour assurer des performances et une protection optimales de votre moteur, nous recommandons le carburant pour modèles réduits Tamiya TG-Fuel Super. Une boîte de démarrage et des accessoires sont nécessaires pour démarrer le moteur. Ils permettent un démarrage et une utilisation faciles du moteur.

タミヤ・エクスペックGT-IIプロポ  
Tamiya EXPEC GT-II 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC GT-II 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-II 2 voies



### 送、受信機用電池

R6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter and receiver  
R6/AA/UM3(1,5V) Batterien für Sender und Empfänger  
Piles R6/AA/UM3 (1,5V) pour l'émetteur et le récepteur



### タミヤFR-12Rエンジン

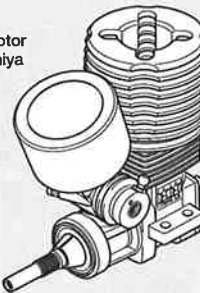
Tamiya FR-12R Glow Engine  
Tamiya FR-12R Glühzünder-Motor  
Moteur thermique FR-12R Tamiya

★この他にエアクリナー、TM-9マフラー、マニホールドが必要です。

★TM-9 Race-Tuned Muffler & Manifold Set and air cleaner are also needed.

★Zusätzlich sind ein TM-9 Schalldämpfer und ein Luftfilter erforderlich.

★Silencieux TM-9 et filtre à air à se procurer séparément.



### 《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。1/10エンジンRCカーTG10-MK.2用ワイドボディパーツセット、スペアボディセットを別にお買い求めください。

### BODY SHELL

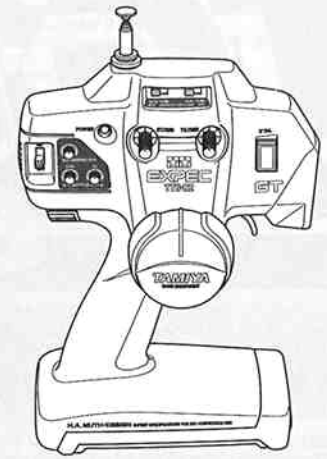
Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set for TG10-Mk.2.

### KAROSSERIE

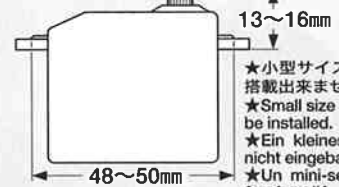
Im Bausatz ist keine Karosserie enthalten. Eine Tamiya-Karosserie aus Polycarbonat im Maßstab 1/10 mit Zubehörteilen für TG10-Mk.2 ist getrennt erhältlich.

### CARROSSERIE

La carrosserie n'est pas incluse dans ce kit. Se procurer une carrosserie en polycarbonate Tamiya 1/10 pour TG10-Mk.2.

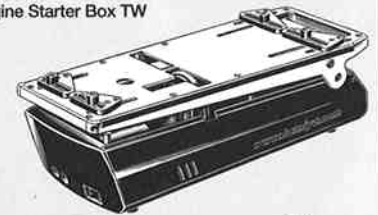


《使用できるサーボの大きさ》  
Suitable servo size / Größe der Servos  
Dimensions max des servos



★小型サイズのサーボは搭載出来ません。  
★Small size servo cannot be installed.  
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.  
★Un mini-servo ne peut être installé.

エンジンスターターボックスTW  
Engine Starter Box TW



### プラグヒーター & 燃料ポンプ

Glow plug heater / Fuel filler  
Glühkerzenheizung / Kraftstoff-Füllflasche  
Chauffe bougie / Pipette à carburant

### グローエンジン用燃料

TGフューエルスーパー各種  
Glow engine fuel  
Glühzündkraftstoff  
Carburant



## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

TRF六角レンチドライバー (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
TRF grub driver (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
TRF Sechskant-Mutterschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Clé TRF pour vis pointeau (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

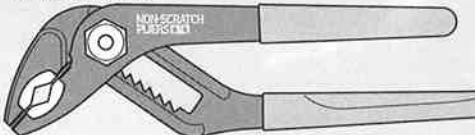
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes

ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs

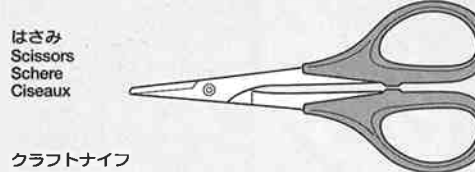
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles

### ノンスクラッチプライヤー

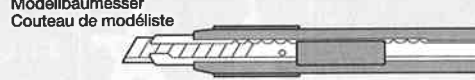
Non-scratch plier  
Nicht-verkratzende Zange  
Pincès anti-griffures



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



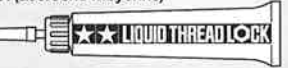
### 瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle cyanoacrylate



### ネジ止め剤(中強度)

Liquid thread lock (mid strength)  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit (mittlere Haftkraft)  
Liquide frein-fillet (accroche moyenne)



★この他に、ノギス、+ドライバー(大、小)、エンジン調整用ドライバー(小)、エンジンスプレー、ピンバイスかキリが必要です。また、ヤスリや柔らかな布、Eリングセッターがあると便利です。

★Assembly of this kit will also require a caliper, + screwdriver (large, small), engine treatment spray and a pin vise. A file, soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem einen Meßschieber, + Schraubenzieher (groß/klein), einen - Schraubenzieher (klein), Motorpflege-Spray und einen Schraubstock. Auch eine Feile, ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également un pied à coulisse, des tournevis + (grand, petit), tournevis - (petit), un spray de traitement moteur et un outil à percer. Une lime, un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.